

РЕЦЕНЗІЯ

доктора філологічних наук, професора кафедри
теорії та практики перекладу з англійської мови

Навчально-наукового Інституту філології Київського національного
університету імені Тараса Шевченка ПОВОРОЗНЮК Роксолани Владиславівни
на освітньо-наукову програму 2.B11.041.01 Мова і література (англійська),
другого (магістерського) рівня вищої освіти
у Київському столичному університеті імені Бориса Грінченка

Перегляд освітньо-наукової програми «Мова і література (англійська)» в галузі В Культура, мистецтво та гуманітарні науки, спеціальності B11 Філологія (за спеціалізаціями) для отримання кваліфікації магістра філології за спеціалізацією 035.041 – германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська, зумовлений введенням у дію прийнятих змін до переліку спеціальностей та інших нормативних регулюючих актів.

Робоча група й випускова кафедра, яка забезпечує викладання основних фахових компонентів, урахували усі побажання стейкхолдерів та внесли якісні зміни до переліку фахових компетентностей, зорієнтували усі компоненти оновленої освітньо-наукової програми на окреслені програмні результати навчання. Уточнені результати навчання, які відображають унікальність цієї ОНП, підкреслюють високий рівень вимог до володіння іноземною мовою та практичної орієнтованості цих умінь.

За результатами перегляду освітньо-наукової програми значно посилено практичну складову всіх навчальних дисциплін, додано психолого-педагогічний блок та виокремлено асистентську практику. Це дозволяє випускникам магістратури викладати філологічні й мовні предмети у закладах вищої освіти та в цілому займати науково-педагогічні посади, а також продовжувати кар'єрне зростання в науковій галузі. Отже, підготовка фахівців освітньо-наукової програми «Мова і література (англійська)» в Київському столичному університеті імені Бориса Грінченка відповідає сучасним законодавчим положенням, адаптована до умов навчання в умовах воєнного стану, вимогам ринку праці, особливо підсилюючи конкурентноспроможність випускників та їхньої здатності до подальшого професійного зростання.

доктор філологічних наук, професор кафедри
теорії та практики перекладу з англійської мови
Навчально-наукового Інституту філології
Київського національного університету
імені Тараса Шевченка
Роксолана ПОВОРОЗНЮК



РЕЦЕНЗІЯ

д.ф.н., професора кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови
Славої Людмили Леонардівни

на освітньо-професійну програму 2В11.041.01 Мова і література (англійська),
другого (магістерського) рівня вищої освіти
у Київському столичному університеті імені Бориса Грінченка

Перегляд освітньо-наукової програми «Мова і література (англійська)» в галузі В Культура, мистецтво та гуманітарні науки, спеціальності В11 Філологія (за спеціалізаціями) для отримання кваліфікації магістра філології за спеціалізацією В11.041 – германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська, зумовлений введенням у дію прийнятих змін до переліку спеціальностей та інших нормативних регулюючих законодавчих актів, а також плановим поточним переглядом і оновленням змістових компонентів.

Зміни, що відбулися у підготовці фахівців-філологів, спрямовані на підсилення практичного освітнього компонента, який дозволяє готувати викладачів для закладів вищої освіти не тільки на високому теоретико-академічному рівні, а й у прикладному аспекті їхньої подальшої професійної діяльності. У оновленій редакції освітньо-наукова програма «Мова і література (англійська)» підсилено психологічну, педагогічну й лінгводидактичну складові, що дозволяє випускникам реалізувати свої кар'єрні можливості у закладах вищої освіти.

Усі компоненти оновленої освітньо-наукової програми дозволяють розвивати фахові компетентності та досягати прогнозованих результатів навчання. Оскільки програма є освітньо-науковою, її випускники мають достатню дослідницьку підготовку й досвід написання, апробації й захисту наукової роботи, щоб реалізуватися на ниві наукових досліджень.

Співвідношення кількості лекційних та практичних годин в усіх освітніх компонентах, та збільшення кредитів для перекладацьких предметів дозволяє студентам отримати достатнє тренування професійних перекладацьких навичок, що підсилює конкурентоспроможність випускників на ринку праці. Відтак, Київський столичний університет імені Бориса Грінченка готує фахівців-філологів, які володіють усіма необхідними професійними компетенціями, як для роботи у сфері вищої освіти, так і для перекладацької діяльності.

д.ф.н., професор кафедри
теорії та практики перекладу з англійської мови
Навчально-наукового Інституту філології
Київського національного університету
імені Тараса Шевченка

СЛАВОВА Людмила Леонардівна

